

Naputak za postupanje

Zahtjev za određivanje privremene mjere¹

(Pravilo 39. Poslovnika Suda)

Temeljem pravila 39. Poslovnika Suda, Sud može odrediti privremene mjere koje će biti obvezujuće za državu ugovornicu.

Privremene mjere određuju se samo u iznimnim slučajevima. Sud će odrediti privremenu mjeru protiv države članice samo u slučaju kada, ispitavši sve relevantne podatke, smatra da postoji prijeteća opasnost da bi podnositelj zahtjeva bez određivanja te mjere pretrpio nepopravljivu štetu.

Podnositelji zahtjeva ili njihovi zastupnici² koji sukladno pravilu 39. Poslovnika Suda podnesu zahtjev za određivanje privremene mjere moraju udovoljiti niže navedenim pretpostavkama.

I. Popratne informacije

Svaki zahtjev podnesen Sudu mora biti obrazložen. Podnositelj zahtjeva osobito mora detaljno navesti na čemu temelji svoje bojazni, vrstu navedene opasnosti i odredbe Konvencije koje smatra povrijeđenima.

Samo upućivanje na navode u drugim dokumentima ili domaćim postupcima nije dovoljno. Neophodno je uz zahtjev dostaviti svu potrebnu popratnu dokumentaciju, osobito mjerodavne odluke nadležnih domaćih sudova ili drugih tijela, zajedno sa svom ostalom dokumentacijom koja može poduprijeti navode podnositelja zahtjeva.

Zahtjevi koji ne sadrže podatke potrebne za donošenje odluke u pravilu se neće razmatrati. Sud neće nužno kontaktirati podnositelje čiji je zahtjev za određivanje privremene mjere nepotpun.

Kada je postupak već u tijeku pred Sudom, treba se pozvati na broj predmeta koji mu je dodijeljen.

U predmetima koji se tiču izručenja ili protjerivanja treba pružiti detaljne obavijesti o očekivanom danu i satu prisilnog udaljenja, podnositeljevoj adresi ili zatvoru u kojem se nalazi te službeni broj njegovog spisa. Sud treba u najkraćem mogućem roku obavijestiti o svakoj promjeni navedenih okolnosti (dan i sat prisilnog udaljenja, adresa itd.).

Zahtjev treba, ako je moguće, biti sastavljen na jednom od službenih jezika država ugovornica.

Sud može odlučiti razmatrati dopuštenost predmeta istovremeno sa zahtjevom za određivanje privremene mjere.

1. Izdano od strane predsjednika Suda u skladu s pravilom 32. Poslovnika Suda od 5. ožujka 2003. i izmijenjeno 16. listopada 2009. i 7. srpnja 2011.

2. Treba dostaviti sve potrebne podatke o osobi za kontakt.

3. Prema stupnju žurnosti i imajući na umu da pismeni zahtjev ne smije biti poslan običnom poštanskom pošiljkom.

II. Zahtjevi podneseni putem “ECHR Rule 39 Site”, telefaksom ili poštom

Zahtjeve za određivanje privremenih mjera temeljem pravila 39. treba slati putem *ECHR Rule 39 Site*, telefaksom ili poštom³. Sud neće razmatrati zahtjeve poslane elektroničkom poštom (e-mail). Svi zahtjevi poslani telefaksom ili poštom moraju masnim slovima na prvoj stranici zahtjeva sadržavati sljedeće naznake:

“Pravilo 39 – Hitno

Kontakt osoba (ime i podaci za kontakt): ...

[U predmetima protjerivanja ili izručenja]

Dan i sat predviđenog prisilnog udaljenja te odredište: ...”

III. Pravodobno podnošenje zahtjeva

Zahtjevi za određivanje privremene mjere trebaju u pravilu biti podneseni u najkraćem mogućem roku nakon donošenja konačne domaće odluke, kako bi se Sudu i Tajništvu Suda ostavilo dovoljno vremena da ispituju predmet. U predmetima izručenja ili protjerivanja Sud možda neće moći razmotriti zahtjeve koji su zaprimljeni kasnije od jednog radnog dana prije predviđenog vremena prisilnog udaljenja⁴.

Kada je donošenje konačne domaće odluke neminovno i kada postoji opasnost od neposrednog izvršenja, pogotovo u predmetima izručenja ili protjerivanja, podnositelji zahtjeva i njihovi zastupnici trebaju podnijeti svoj zahtjev za određivanje privremene mjere bez čekanja na tu odluku, jasno upućujući na dan kada će odluka biti donesena, te da je njihov zahtjev uvjetovan negativnom konačnom domaćom odlukom.

IV. Domaće mjere s odgovnim učinkom

Sud ne odlučuje o žalbama protiv odluka domaćih sudova, te podnositelji u predmetima izručenja i protjerivanja moraju prije obraćanja Sudu radi određivanja privremenih mjera koristiti domaća sredstva kojima se može odgoditi prisilno udaljenje. U slučaju kad podnositelj ima mogućnost korištenja domaćih pravnih sredstava s odgovnim učinkom, Sud neće primijeniti pravilo 39. radi sprječavanja prisilnog udaljenja.

V. Daljnja komunikacija

Podnositelji koji zatraže određivanje privremene mjere temeljem pravila 39. moraju odgovarati na dopise Tajništva Suda. Naročito, ako je privremena mjera odbijena, trebaju obavijestiti Sud žele li ustrajati u podnesenom zahtjevu. Ako je privremena mjera određena, moraju redovito i bez odgađanja obavještavati Sud o stanju svih domaćih postupaka koji su u tijeku. Propust da to učine može dovesti do brisanja predmeta s liste.

4. Popis državnih i ostalih blagdana kad je Tajništvo Suda zatvoreno dostupan je na internetskoj stranici Suda: <http://www.echr.coe.int/contact/fr>